

**Zeitschrift:** Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Band:** 39 (1982)  
**Heft:** 5

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

39e année  
Mai 1982

Revue d'éducation physique de l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport  
Macolin (Suisse)

**Rédacteur responsable:** Yves Jeannotat

**Rédacteur adjoint:** Ernesto De Luca

**Membres de la rédaction:** Jean-Pierre Boucherin,  
Françoise Huguenin, Hugo Lörtscher

**Secrétariat:** Françoise Jeannotat

**Présentation graphique:** Ernesto De Luca

**Adresse de la rédaction:** Ecole fédérale de sport,  
2532 Macolin – Tél. 032 22 56 44  
Télex: etsch 34 93 34

**Abonnement annuel:** 24 fr. (CH) et 30 fr. (étranger)

**Encaissement:** le service PTT des abonnements aux  
journaux enverra la facture pour un trimestre, un se-  
mestre ou une année, selon la date du début de l'abon-  
nement.

**Vente au numéro:** 3 fr. (Suisse) et 3 fr. 50 (étranger)  
A commander à:  
Ecole fédérale de sport, 2532 Macolin  
Paiement anticipé par timbres-poste.

**Impression:** Imprimerie W. Gassmann SA,  
2501 Bienne

**Régie des annonces:** Agence d'annonces SA,  
rue Franche 11, 2501 Bienne – Tél. 032 22 42 14

**Enregistrement des abonnés:** Office central fédéral  
des imprimés et du matériel, 3000 Berne

**Changement d'adresse:** à communiquer à «Jeunes-  
se et Sport», Office central fédéral des imprimés et du  
matériel, 3000 Berne (prière d'utiliser la carte de chan-  
gement d'adresse des PTT, form. no 257.04, que  
vous pouvez obtenir dans tous les bureaux de poste).

**Délai de rédaction:** le 1er du mois précédant la paru-  
tion.

Les articles signés reflètent l'opinion de leurs auteurs,  
mais pas nécessairement celle de l'éditeur ou de la ré-  
daction. Les manuscrits ne sont pas rendus à leurs au-  
teurs.

**Reproduction et citations:** autorisées avec mention  
des sources. Un exemplaire justificatif est souhaité.  
Le contenu des annonces n'engage pas la responsabi-  
lité de la rédaction.

**Ont collaboré à ce numéro:**

*Pour le texte:* Michel Burnand

*Pour la photo:* outre Hugo Lörtscher, P. Bani (p. 6 à  
14), H. Bohnenblust (p. 7 en bas et p. 10 colonne du  
milieu, 2e photo), Y. Jeannotat (p. 21)

## SOMMAIRE

|   | page |
|---|------|
| <b>Editorial</b>  |      |
| Le sport: Département militaire<br>ou Département de l'intérieur?<br>K. Wolf                        | 1    |
| <b>Reportage illustré</b>   |      |
| Championnats du monde de cross-country à Rome:<br>coup dur pour l'athlétisme suisse<br>Y. Jeannotat | 2    |
| <b>Sciences du sport</b>  |      |
| La compétition à l'école<br>P. Curdy  | 4    |
| <b>Théorie et pratique</b>  |      |
| La sécurité en canoë-kayak<br>P. Bani et P. Gerber  | 6    |
| <b>Jeunesse + Sport</b>   |      |
| Moniteurs romands, Tenero vous attend!<br>Y. Jeannotat  | 15   |
| <b>Sport pour Tous</b>  |      |
| Par monts et par vaux... sac au dos<br>Y. Jeannotat   | 18   |
| <b>Echos de l'EFGS</b>  | 20   |
| <b>Page du lecteur</b>  | 21   |
| <b>Bibliographie et<br/>audiovisuel</b>   |      |
| Pour ma bibliothèque<br>Y. Jeannotat  | 22   |
| Nouvelles acquisitions<br>F. Huguenin   | 23   |
| <b>Jeux et loisirs</b>  | 24   |

### Parution mensuelle en trois langues

JEUNESSE ET SPORT  
GIOVENTÙ E SPORT  
JUGEND UND SPORT

### Commission de rédaction:

*Président:* Hans Altorfer (rédaction allemande)

*Membres:* Arnaldo Dell'Avo (rédaction italienne), Yves Jeanno-  
tat (rédaction française), Ernesto De Luca (rédaction française),  
Hugo Lörtscher (photos), Pia Tschantré (secrétariat)

**Photo de couverture:** Si le canoéiste connaît bien ses règles de sécurité, les situations  
les plus spectaculaires ne constitueront pas un danger pour lui (photo Xavier Voirol, con-  
cours photographique J + S).